

NEW  
CLIMATE  
OF YOUR  
LIFE

- РУКОВОДСТВО  
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
- ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОР  
КЕРАМИЧЕСКИЙ

**PTC-07**



**ERC**



## СОДЕРЖАНИЕ

ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ.....	2
ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ.....	3
НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА.....	4
УСТРОЙСТВО ПРИБОРА.....	4
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	4
УПРАВЛЕНИЕ ПРИБОРОМ.....	5
ПРАВИЛА УСТАНОВКИ.....	5
ЗАЩИТА ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОРА ОТ ПЕРЕГРЕВА.....	5
ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ.....	5
УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	5
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	5
КОМПЛЕКТНОСТЬ.....	6
УТИЛИЗАЦИЯ.....	6
СЕРТИФИКАЦИЯ ПРОДУКЦИИ.....	6
ПРАВИЛА РЕАЛИЗАЦИИ.....	6
ГАРАНТИЯ.....	7
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН.....	8

## ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

### ОСТОРОЖНО!

Несоблюдение правил может привести к серьезной травме или летальному исходу.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

1. В тексте данного руководства тепловентилятор может иметь такие технические названия, как прибор, устройство, электрообогреватель.
2. Если поврежден кабель питания, он должен быть заменен производителем или авторизованными сервисными центрами или другими квалифицированными специалистами во избежание серьезных травм.
3. Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.
4. В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены опечатки.
5. Если после прочтения руководства у Вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированные сервисные центры для получения необходимой информации.
6. На изделии присутствует этикетка, на которой указаны технические характеристики и основная информация о приборе.

## ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

### ВНИМАНИЕ!

- При эксплуатации тепловентилятора соблюдайте общие правила безопасности при пользовании электроприборами.
- Прежде, чем приступить к эксплуатации тепловентилятора, внимательно прочтите приведенные ниже правила. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке и причинить вред пользователю.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики прибора, указанные на упаковке, параметрам электросети.
- Периодически проверяйте сетевой шнур питания и/или вилку тепловентилятора на предмет отсутствия на нем повреждений. Ни в коем случае нельзя пользоваться тепловентилятором, если на сетевом шнуре, вилке или на самом тепловентиляторе заметны повреждения. В таком случае тепловентилятор подлежит проверке, а в случае необходимости и ремонту в квалифицированном сервисном центре.
- Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Если это произошло, НЕ БЕРИТЕСЬ за изделие, немедленно отключите его от электросети и обратитесь в ближайший сервисный центр для проверки.
- При очистке тепловентилятора, следуйте правилам, приведенным в разделе "Очистка и уход". Не пользуйтесь устройством в ванных комнатах и около воды.
- Во избежание поражения электрическим током не включайте/выключайте прибор влажными руками.
- Не тяните за шнур питания, не перекручивайте и не наматывайте его вокруг устройства.
- Избегайте контакта с движущимися частями прибора. Не просовывайте карандаши или другие предметы через защитную решетку работающего тепловентилятора.
- Устанавливайте тепловентилятор на твердую плоскую поверхность, так, чтобы избежать возможность опрокидывания обогревателя.
- Не ставьте прибор ближе 1 м от легковоспламеняющихся или деформирующихся от воздействия температуры предметов и веществ.
- При работе тепловентилятора температура его решетки может оказаться слишком высокой. Остерегайтесь соприкосновения с ней во избежание ожога.
- Ничем не накрывайте работающий прибор.
- Запрещается пользоваться тепловентилятором вблизи легковоспламеняющихся или взрывоопасных материалов.
- В случае перегрева прибора встроенная защитная система автоматически отключает его.
- Не располагайте прибор вблизи источников тепла.
- Не оставляйте включенным прибор без присмотра.
- Не использовать вне помещений.
- Всегда отключайте устройство от электросети перед очисткой, или если Вы его не используете.
- Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать устройство. При возникновении неполадок обращайтесь в ближайший сервисный центр.

## НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА

Тепловентилятор предназначен для использования его в местах, где нет иных источников тепла.

### ВНИМАНИЕ!

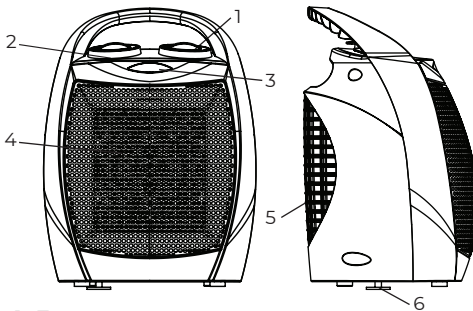
- Перед вводом прибора в эксплуатацию настоятельно рекомендуем ознакомиться с данным Руководством.

Тепловентилятор предназначен для обогрева небольших помещений до 20м<sup>2</sup>. Не используйте тепловентилятор в помещениях с площадью менее 4 м<sup>2</sup>. Прибор имеет 2 системы безопасности, которые защищают тепловентилятор.

### ВНИМАНИЕ!

Не оставляйте электроприбор без присмотра.

### Устройство прибора



1. Переключатель режимов
2. Регулируемый термостат
3. Индикатор работы
4. Воздуховыпускная решётка
5. Воздухозаборная решётка
6. Размыкатель (отключение при падении)

Тепловентилятор быстро доводит обогрев до заданной температуры и идеально подходит для дополнительного обогрева помещений. Управление прибором осуществляется при помощи ручки переключения режимов работы.

### ВНИМАНИЕ!

Если сработала система отключения при перегреве прибор автоматически отключился, выключите и отключите его от электросети, проверьте, не забились ли воздуховоды и не менее, чем через 5 минут снова включите прибор в сеть. Если тепловентилятор не включается, обратитесь в сервисный центр.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОЩНОСТЬ	
Нагревательного элемента	керамический
Регулировка мощности	есть
Потребляемая мощность	до 1500 Вт
Уровни мощности	750-1500 Вт
Напряжение	220-240 В-50 Гц
Класс защиты	IP20
Площадь обогрева	до 20м <sup>2</sup>
ТИП УПРАВЛЕНИЯ	
Тип управления	механический
Термостат	да
Режимы работы	3
ФУНКЦИИ	
Вентиляция без нагрева	да
Угол вращения	нет
СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ	
Отключение при перегреве	да
Отключение при опрокидывании	да
КОРПУС	
Материал корпуса	пластик
Поворотное основании	нет
Ручка для переноски	да
ЦВЕТ, РАЗМЕР И ВЕС	
Размеры прибора	180x147x236мм
Размеры упаковки	182x140x240мм
Вес, нетто	0,8 кг
Вес, брутто	1,0 кг
Страна	КНР

## ПРАВИЛА УСТАНОВКИ

### УПРАВЛЕНИЕ ПРИБОРОМ

При эксплуатации прибора соблюдайте требования безопасности, изложенные в настоящем руководстве.

При первом включении тепловентилятора возможно появление легкого постороннего запаха. Это свидетельствует о том, что на приборе остались капли производственного масла, что подтверждает высокое заводское качество прибора. В случае появления такого запаха, пожалуйста, проветрите помещение. Запах исчезает очень быстро после нагревания прибора и больше не появится.

- При перегреве автоматически отключается нагревательный элемент, а вентилятор прибора продолжает работать. При остывании тепловентилятор вновь возвращается в режим обогрева.

### РЕЖИМЫ РАБОТЫ:

0- Выключено.

 Вентиляция -(поток холодного воздуха без нагрева).

I - Теплый воздух (750 Вт).

II - Горячий воздух (1500 Вт).

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Для исключения неприятного жженого запаха рекомендуется содержать обогреватель в чистоте, не допуская скапливания пыли.

### ПРАВИЛА УСТАНОВКИ

Тепловентилятор не следует устанавливать в непосредственной близости от электрических розеток, в углах под потолком, а также не ближе 0,3 м от окружающих предметов (при креплении прибора на стену - не выше, чем 0,5 м от уровня потолка). Направление воздушного потока должно обеспечивать оптимальное распределение тепла в помещении.

### ЗАЩИТА ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОРА ОТ ПЕРЕГРЕВА

Тепловентилятор оснащен системой безопасности - от перегрева при срабатывании которой, прибор автоматически отключается. Это может возникнуть при полном или частичном перекрытии решетки тепловентилятора посторонним элементом. Если это произошло, отключите тепловентилятор

от электросети, подождите около 30 минут, чтобы дать ему остыть, и уберите посторонний элемент с решетки. После этого включите тепловентилятор на желаемый режим. Тепловентилятор должен возобновить работу в нормальном режиме. Если этого не произошло, пожалуйста, обратитесь в ближайший сервисный центр.

### ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Тепловентилятор в упаковке изготовителя может транспортироваться всеми видами крытого транспорта с исключением ударов и перемещений внутри транспортного средства.
- Тепловентилятор должен храниться в упаковке изготовителя в отапливаемом, вентилируемом помещении при температуре от +5°C до +40°C и относительной влажности воздуха 65% (при +25°C).

### ВНИМАНИЕ!

После транспортировки при отрицательных температурах необходимо выдержать тепловентилятор в помещении, где предполагается его эксплуатация, без включения в сеть не менее двух часов.

### УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Прежде, чем приступить к очистке тепловентилятора, убедитесь в том, что он отключен от электросети и полностью остыл. Тогда корпус тепловентилятора можно протереть слегка увлажненной без ворсовой тканью или специальной влажной салфеткой.
- Также при необходимости можно очистить решетку выхода воздуха Тепловентилятора от скапливающихся в нем частиц пыли с помощью пылесоса.
- При возникновении любых неполадок и для замены отдельных частей Тепловентилятора, обращайтесь в сервисный центр.

### УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

При устранении неисправностей соблюдайте меры безопасности, изложенные в данном руководстве.

Если тепловентилятор не включается  
Возможные причины:

- Отсутствие напряжения в электросети. Необходимо проверить наличие напряжения в электросети.

- Обрыв кабеля питания. Необходимо проверить целостность кабеля питания, при необходимости неисправный кабель заменить.
- Неисправен переключатель. Необходимо проверить срабатывание переключателя, при необходимости неисправный переключатель заменить на исправный.

Если воздушный поток не нагревается  
Возможные причины:

- Обрыв цепи питания электронагревателя. Необходимо устранить обрыв.
- Неисправен переключатель. Необходимо проверить срабатывание переключателя, при его неисправности заменить на исправный

#### ВНИМАНИЕ!

Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать прибор. Для устранения неисправностей, связанных с заменой комплектующих изделий и обрывом цепи, обратитесь к квалифицированному специалисту или в сервисный центр.

#### КОМПЛЕКТНОСТЬ

В комплект поставки входят:  
тепловентилятор, руководство по эксплуатации и упаковка.

#### УТИЛИЗАЦИЯ

По истечении срока службы прибор подлежит утилизации в соответствии с правилами действующими в месте утилизации.

#### ПРАВИЛА РЕАЛИЗАЦИИ

Правила реализации товара должны соответствовать Постановлению Правительства РФ от 19.01.1998 N 55 (ред. от 22.06.2016) "Об утверждении Правил продажи отдельных видов товаров, перечня товаров длительного пользования, на которые не распространяется требование покупателя о безвозмездном предоставлении ему на период ремонта или замены аналогичного товара, и перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар других размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации"

#### СЕРТИФИКАЦИЯ ПРОДУКЦИИ\*

Товар сертифицирован на территории Таможенного союза

Товар соответствует требованиям:  
ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»,  
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

ТР ТС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделия электротехники и радиоэлектротехники»

\*Сертификат обновляется регулярно, за актуальной информацией обращайтесь к продавцу.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: Цыси Фуйун Электрик  
Эплаэнсис Ко. Лтд  
Cixi Fuyun Electric Appliance Co., Ltd

АДРЕС: Синьпу индустриал зоун, Синьпу Таун, Цыси, Чжэцзян, 315322, Китай  
Xinpu Industrial Zone, Xinpu Town, Cixi, Zhejiang, 315322, P, R, China

Импортер: ООО «ТОР»  
121170 Россия, Москва, ул.Кульнева 3 стр 1,  
этаж 1, пом III, к48

Срок службы- 3 года  
Срок гарантии- 1 год  
Дата производства: 07.2024

СДЕЛАНО В КИТАЕ



## ГАРАНТИЯ

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор.

Поздравляем вас с приобретением техники отличного качества!

При покупке нового устройства внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и убедитесь в правильности его заполнения и наличии штампа продавца. При отсутствии штампа и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется со дня его изготовления. Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность. Возникшие претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте продавцу при покупке.

Гарантийное обслуживание купленного Вами прибора осуществляется через Продавца, специализированные сервисные центры или монтажную организацию.

При возникновении неисправности прибора по вине изготовителя обязательство по устранению дефекта ложится на уполномоченную изготовителем организацию. В данном случае покупатель вправе обратиться к Продавцу.

По всем вопросам, связанным с техобслуживанием изделия, обращайтесь в специализированные сервисные центры. Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, находится на сайте [www.atmk.ru](http://www.atmk.ru), [www.neoclima.ru](http://www.neoclima.ru), [www.faura.ru](http://www.faura.ru)

Дополнительную информацию вы можете получить у Продавца или по нашему телефону в Москве: +7 (495)228-70-24

E-mail: [remont@atmk.ru](mailto:remont@atmk.ru)

Адрес уполномоченной организации на принятие претензий от покупателей: ооо «скв сервис» москва, молодоговардейская 54 стр 4.

При возникновении неисправности прибора в результате неверной или неквалифицированной установки обязательство по устранению дефекта ложится на уполномоченную изготовителем организацию. В данном случае необходимо обратиться к организации, проводившей установку (монтаж) прибора.

Перед установкой и использованием устройств необходимо тщательно изучить инструкции по установке и эксплуатации.

Для установки и ввода в эксплуатацию технически сложных устройств настоятельно рекомендуется пользоваться услугами специализированных организаций и квалифицированных специалистов.

В гарантийный талон запрещено вносить какие-либо изменения, а так же стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные. Настоящая гарантия не имеет силы, в случае невернозаполненного гарантийного талона. В талоне в соответствующих полях должны быть внесены следующие данные: наименование и модель изделия, его серийные номера, дата продажи, подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

### СРОК СЛУЖБЫ:

- Сушители и электрические обогреватели (конвекторы) – 10 (десять) лет.
- Кабельный резистивный тёплый пол NEOCLIMA – 50 (пятьдесят) лет
- Плёночный инфракрасный тёплый пол NEOCLIMA – 50 (пятьдесят) лет
- Кондиционеры - 7 (семь) лет.
- Инфракрасные обогреватели – 8 (восемь) лет.
- Остальные группы товаров – 3 (три) года.
- Мелкая бытовая техника Rix – 3 (три) года.

**СРОК ГАРАНТИИ:**

- Кондиционеры Neoclíma – 3 года
- Кондиционеры FAURA – 3 года
- Кондиционеры RIX – 2 года
- Теплый пол NEOCLIMA – 18 лет
- Водонагреватели NEOCLIMA – 3 года
- Пушки тепловые NEOCLIMA газ/дизель – 2 года
- Тепловентиляторы NEOCLIMA – 1 год
- Инфракрасные обогреватели NEOCLIMA – 1 год
- Газовые инфракрасные обогреватели – 1 год
- Насосы циркуляционные NEOCLIMA – 2 года
- Вибрационные насосы NEOCLIMA – 1 год
- Насосные станции NEOCLIMA – 1 год
- Поверхностные насосы NEOCLIMA – 1 год
- Дренажные насосы NEOCLIMA – 1 год
- Компрессорно-конденсаторные блоки (ККБ) – 3 года
- Фанкойлы – 3 года
- Климатические комплексы NEOCLIMA NCC 868 – 1 год
- Климатические комплексы Faura NFC260 AQUA – 1 год
- Мойки воздуха WINIA – 1 год
- Увлажнители воздуха FAURA – 1 год
- Увлажнители воздуха NEOCLIMA – 1 год
- Сушилки для рук NEOCLIMA – 1 год
- Осушители воздуха NEOCLIMA – 1 год
- Конвекторы NEOCLIMA серий:
  - Comforte – 1 лет
  - Dolce – 5 лет
  - Primo – 2 года
  - Nova – 2 года
  - Fast – 1 год
  - Intenso – 1 год
  - Aura – 3 год
  - Nano – 1 год
  - Optima – 1 год

Гарантийный срок на прочие изделия составляет один год со дня продажи изделия Покупателю.

Настоящая гарантия распространяется на производственный или конструктивный дефект изделия

Выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замена дефектных деталей изделия производится в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра).

Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 дней. В случае, если во время устранения недостатков товара станет очевидным, что они не будут устранены в определенный соглашением сторон срок, стороны могут заключить соглашение о новом сроке устранения недостатков товара. Указанный срок гарантийного ремонта изделия распространяется только на изделия, которые используются в личных, семейных или домашних целях, не связанных с предпринимательской деятельностью.

Гарантийный срок на комплектующие изделия (детали, которые могут быть сняты с изделия без применения каких либо инструментов ( ящики, полки, решетки, корзины, насадки, щетки, трубки, шланги и другие подобные комплектующие)) составляет три месяца. Гарантийный срок на новые комплектующие, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте, либо приобретенные отдельно от изделия, составляет три месяца со дня выдачи покупателю изделия по окончании ремонта, либо продажи последнему этих комплектующих.

Настоящая гарантия действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ. Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба произошедшего в результате переделки или регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными стандартами или нормами безопасности, действующими в любой другой стране, кроме РФ, в которой это изделие было первоначально продано.

**НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:**

Периодическое обслуживание и сервисное обслуживание Изделия (чистку, замену фильтров или устройств выполняющих функции фильтров), любые адаптации и изменения изделия, в т.ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя.

**НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ ТАКЖЕ НА СЛУЧАИ:**

Полностью/частично изменённого, стёртого, удаленного или неразборчивого серийного номера изделия. Использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе, эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, на наличие на изделии механических повреждений следы воздействия агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запыленности, ставших причиной неисправности изделия;ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/пуска изделия в эксплуатацию не уполномоченными на то организациями/лицами; стихийных бедствий (пожар, наводнение и т. д.) и других причин находящихся вне контроля продавца, уполномоченной изготовителем организации, импортера, изготовителя и покупателя, которые причинили вред изделию; неправильного подключения изделия к электрической сети, а так же неисправностей (не соответствий рабочих параметров) электрической сети и прочих внешних сетей; дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, кроме предусмотренных инструкцией по эксплуатации, насекомых и продуктов их жизнедеятельности и т.д. не правильного хранения изделия; необходимости замены ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а так же стеклянных/фарфоровых/матерчатых и перемещаемых вручную деталей и других дополнительных быстро изнашивающихся/сменных деталей изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом, или если такая замена предусмотрена конструкцией системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.

**С МОМЕНТА ПОДПИСАНИЯ ПОКУПАТЕЛЕМ ГАРАНТИЙНОГО ТАЛОНА СЧИТАЕТСЯ, ЧТО:**

- Вся необходимая информация о купленном изделии и Его потребительских свойствах предоставлена Покупателю в полном объеме, в соответствии с Законом «О защите прав потребителей»;
- Покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке ;
- Покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/ особенностями эксплуатации купленного изделия;

Подпись покупателя

Дата



ЗАПОЛНЯЕТСЯ ПРОДАВЦОМ

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

(сохраняется у клиента)

Модель .....

Серийный номер .....

Дата продажи .....

Название продавца .....

Тел. продавца .....

Подпись продавца .....

М.П.



## УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ  
(изымается мастером при обслуживании)

Модель .....

Серийный номер .....

Дата приема в ремонт .....

№ заказа-наряда .....

Проявление дефекта .....

ФИО клиента .....

Адрес клиента .....

Дата ремонта .....

Подпись мастера .....

М.П.



ЗАПОЛНЯЕТСЯ ПРОДАВЦОМ

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

(сохраняется у клиента)

Модель .....

Серийный номер .....

Дата продажи .....

Название продавца .....

Тел. продавца .....

Подпись продавца .....

М.П.



## УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ  
(изымается мастером при обслуживании)

Модель .....

Серийный номер .....

Дата приема в ремонт .....

№ заказа-наряда .....

Проявление дефекта .....

ФИО клиента .....

Адрес клиента .....

Дата ремонта .....

Подпись мастера .....

М.П.





[www.neoclima.ru](http://www.neoclima.ru)